

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LII. ZATURDAG den 6den AUGUSTUS 1864. No. 31.

De Yzeren Naaisters.—Het is eerst sedert 1852 dat het gebruik der naai-machines van eenig aanbelang is geworden en terwyl in Engeland en op het vaste land deze tak van nyverheid zeer langzame vorderingen maakte, na er zich met zeer veel moeite te hebben gevestigd, ontwikkelde hy zich in Amerika integendeel zeer spoedig en verkreeg eene belangryke uitgebreidheid. Tegenwoordig rekent men, dat er in dat land niet minder dan 300,000 dier machines gebruikt worden, terwyl Groot-Brittannie en Ierland, niettegenstaande hun veel aanzienlyker bevolking, er slechts 50 à 60.000 bezitten. Het vervaardigen van deze machines gaat op een zeer groote schaal, dank zy de oprigting van aanzienlyke vereenigingen, die over een kapitaal van 500,000 pond sterling (6 millioen guldens) hebben te beschikken, waarvan sommigen in staat zyn 300 tot 800 machines per week te leveren. De firma Wheeler en Wilson alleen heeft er byvoorbeeld in 1860 by de 40,000 vervaardigd en dus byna het dubbel van het getal dergenen, die in twee jaren tyds in Engeland worden gemaakt. De statistiek van den handel getuigt overigens van de trapsgewyze toeneming der vervaardiging, want, terwyl er vroeger slechts 2509 machines verkocht werden, klom dit getal langzamerhand tot 46,243 in 1860.

De directeur van de statistiek betoogt in zyn verslag aan den Secretaris voor de binnenlandsche zaken (Vereenigde Staten), dat de naai-machine in de laatste tien jaren tot zulk een hoogen trap van volmaking is gekomen, dat zy in onderscheidene nyverheidstakken eene groote omwenteling heeft te weeg gebragt. Zy heeft aan duizende vrouwen eene ongedachte toekomst geopend, aan welke het naaiwerk niet langer een genoegzaam bestaan opleverde; zy heeft het algemeen welzyn vermeerderd door den prys van onderscheidene volstrekt noodige zaken zeer te doen dalen; eindelyk heeft zy in zekere mate den rykdom van het land vermeerderd door de ontwikkeling te bevorderen van eenige takken van nyverheid en dientengevolge nieuwe kapitalen geschapen. De vervaardiging van deze machines heeft zich dan ook in Amerika ontzettend uitgebreid.

De officieele opgaven toonen aan dat in 1860 negen Staten van de Vereenigde S. er te zamen 116,330 hebben vervaardigd, hetgeen eene waarde vertegenwoordigt van 5,605,345 dollars (ruim 15 millioen gulden); onder dit getal heeft eene inrigting in Connecticut meer dan de helft geleverd.

Tegenwoordig wordt de naai-machine niet alleen meer gebruikt in een groot aantal nyverheidstakken, maar volgens het verslag, dat deze aanwyzingen verschaft, is zy de onmisbare medgezel van onderscheidene gezinnen geworden. Het nieuwe werktuig is een krachtig hulpmiddel voor het vervaardigen van kleederen en linnengoed voor mannen en vrouwen. De algemeenheid is reeds zoo groot in geheel de Vereenigde Staten, dat in de vier steden van New-York, Philadelphia, Cincinnati en Boston de vervaardiging reeds eene waarde vertegenwoordigt van ruim 40 millioen dollars (100 millioen gulden). Een deskundige, de heer Alexander, berekent de bezuiniging van handenarbeid, die in Amerika door het machinaal naaiwerk wordt verkregen. Uitgaande van de stelling dat eene machine ten minste het werk van *vyf* naaisters verrigt, die ieder met 50 Amer. cents (of *f* 1,25) per dag betaald wordt, besluit hy daaruit dat dit eene bezuiniging oplevert van 4 naaisters, dus 5 gulden, daar éène voldoende is, om de machine te besturen. Als voorbeeld verhaalt hy van eene inrigting te New-Haven, waar 400 machines gebruikt worden, die 800 dozyn hemden per week opleveren en die dus 240,000 dollars of 600,000 guldens per jaar op den handenarbeid heeft kunnen uitzuinigen. Deze bezuiniging is nog aanzienlyker by het maken van borsten voor hemden, dat een afzonderlyk handelsartikel uitmaakt. Eene machine maakt er honderd per dag, terwyl eene naaister er onmogelyk meer dan zes in dienzelfden tyd kan stikken. Na de verschillende nyverheidstakken te hebben nagegaan, waarvoor de naai-machine van zoo groot belang is, eindigt de schryver met te besluiten, dat volgens de zekere bewysstukken, die hy bezit, de 300,000 machines, die in de Vereenigde Staten werken, (*) eene bezuiniging opleveren van meer dan 29,000,000 pond sterling (350 millioen gulden) per jaar, dat wil zeggen, dat zoo al het werk dat zy verrigten, met de hand moest gedaan worden, zulks die enorme som zoude kosten, vermeerderd met minstens één vyfde.

Wat nu Engeland betreft, zoo vinden wy daaromtrent vermeld dat het werktuig ook daar gaandeweg voor veel handwerken in gebruik is gekomen, als voor het maken van hemden, kragen en boorden, corsetten, mantels, ondergoed van allerlei aard, rokken, broeken, petten, allerlei opmaaksels, laarzen en schoenen. In de schoenmakery zyn thans meer dan 3000 naaimachines in Engeland werkzaam, waarvan b. v. ca. 800 in Northampton, en Leicester is door de invoering der naaimachine met een nieuw bestaanmiddel verrykt, daar ca. 300 machines er thans aan de schoen- en laarzenmakery bezig zyn. Bristol heeft er ca. 250, over een vyftal ondernemingen verdeeld.—De verdeeling van arbeid heeft mede een stap verder gedaan, en in de steden Norwich en Ipswich, die een 800tal naaimachines aan 't werk hebben, is een nieuwe handel ontstaan, nl. in afgewerkte bovenstukken van laarzen.

Als bydrage tot het bovenstaande is het de moeite waardig, de betrekkelyke kosten van machinaal- of hand-naaiwerk in byzonderheden na te gaan. Aannemende dat de fynheid van het werk dezelfde is by de beide bewerkingen, worden b. v. 14½ uur vereischt om een heeren-hemd uit de hand te maken, terwyl dat met de machine 1 uur 16 minuten geschiedde. Een dames-chemise vereischt 10½ uur met de hand, en 1 uur en 1 minuut met de machine. Een satynen vest 7 uur 19 min. met de hand, 1 uur 14 min. met de machine. Een lakensche pantalon 5 uur 10 min. met de hand, 51 min. met de machine. Een zyden dames kleed, dat 8 uur 27 min. tyd vorderde met hand-naaijen, vereischte slechts 1 uur 13 min. met de machine. Voor een merino japon was er nog 9 minuten meer winst. Van kleine artikelen werd byv. een zyden voorschot in een kwartier met de machine gemaakt, terwyl vroeger 4 uur 16 min. op de gewone wyze noodig was. Een gewoon schort neemt 9 min. met de machine, en 1 uur 26 min. met handnaaijen. Voor al deze opgenoemde werkzaamheden werd de machinerie met de treeplank gedreven.

Wy vinden deze byzonderheden deels in het werk van den Heer L. Figuier, *l'Année Scientifique*, deels in het Engelsche *Yearbook of facts*.

Zoo vinden wy dan weder hier in eenige cyfers uitgedrukt, welke groote bezuiniging van arbeid door deze uitvinding voor de maatschappy wordt verkregen.—Maar hier ryst van zelve de bedenking: "Voor de maatschappy, ongetwyfeld, doch voor die arme leden der maatschappy, die tot heden juist bestonden door dien meerderen arbeid te leveren, die nu wordt uitgezuinigd! Is hun lot niet nog beklagenswaardiger geworden?"—Geenszins. Reeds heeft men opgemerkt dat het getal der zoogenaamde *needlewomen* in Londen, die een ongelukkig bestaan rekten door naaiwerk voor 2 à 3 stuivers per dag aan te nemen (waarvoor zy nog het garen moesten leveren) sedert de invoering der naaimachine verminderende is. Voor het bloot machinale werk, zoo als het hemden- of kleeren-naaijen, wordt de concurrentie van handen-arbeid, vroeger hoogst moeijelyk, nu nagenoeg onmogelyk, en het ras der needlewomen zal gaandeweg verdwynen, even als in eene zich ontwikkelende kolonie het ras der arme inboorlingen gaandeweg verdwynt, wanneer hunne eigenaardige bestaanmiddelen door de toenemende beschaving worden ontnomen.

De invoering der naaimachine (die buitendien niet plotseling geschiedde, doch vele vooroordeelen had te overwinnen) heeft voorts het gevolg dat meer kapitaal wordt gelokt tot de uitoefening van die industriën, waartoe het nieuwe werktuig met vrucht kan gebezigd worden; kleederen- en schoen-fabrieken op groote schaal zyn aangelegd — en, ofschoon elke naaimachine op zich zelve niet zoo aanzienlyk veel geld vordert, vertegenwoordigt zy toch een vast kapitaal. Terwyl nu by gebruik van naaisters, een ondernemer zyn fabriekaat naar welgevallen kan inkrimpen of zelfs geheel staken, zonder dat het hem iets kost, zoo heeft hy, by staken van machinaal werk, dadelyk verlies. *Hy is dus meer gedrongen voort te doen werken.* Het belang van den kapitalist vordert dat er gearbeid wordt; en zoo werkt men o. a. in de laatste jaren dan ook veel meer in voorraad. Magazynen van gemaakte kleeren van allerlei soort zyn aan de orde van den dag en *handel* in kleederen en linnengoed vervangt meer en meer het *maken op bestelling*. Reeds daardoor alleen kan tevens goedkooper geleverd en grootere vraag uitgelokt worden, terwyl bovendien de ondernemers een voortdurenden prikkel hebben om den smaak van het publiek te gemoet te komen en hun afzet te vermeerderen, en heeft de werkman o. a. het groote voordeel dat er meer *geregeld* werk kan zyn, dat er in wintertyd meer kan doorgewerkt, en men minder van modesaisoen en de soms overdrukke bestellingen van den dag afhankelyk is. Dat alles werkt voordeelig voor den handwerksman. Even als by de invoering der machinale katoen-bewerking wordt er nu oneindig meer gewerkt met *machinaal* naaiwerk dan vroeger met de *hand*,—maar even als by de katoen-industrie, de handwever moet trachten stoom wever te worden,—evenzoo moet hier de arme naaister trachten van de schoone uitvinding voor zich party te trekken en hiertoe is o. a. een schoone gelegenheid door middel der *hulpbanken*. De zaak valt geheel binnen de werkkring dier nuttige instellingen. Wil men eene arme doch oppassende huismoeder voor goed helpen, men verschaffe haar een naaiwerktuig van de goede soort: *f* 60 à 90 of *f* 120 is voldoende. Schier elke hulpbank levert voorschotten tot dat bedrag; men beginne echter niet voor dat men tevens de gelegenheid tot afzet van het fabriekaat, byv. door akkoord met een kleermaker, eenigzins heeft verzekerd. De naaimachine is niet voor herstel- of stopwerk. Zoomen en zoomen by honderde van ellen, ziedaar haar eisch! de magtige arbeidskracht kan alleen by groote partyen met voordeel aangewend, en dus stemt ook zy op hare wyze in de algemeene kreet der eeuw: *vooruit!* Vooruit, om de hoeveelheid nuttige zaken in de maatschappy in ongekende verhouding te vermeerderen, en daardoor gaandeweg de welvaart van allen te bevorderen.—*Economist.*

(*) Waarvan ca. een vierde gedeelte of 75,000 stuks, in de huishoudens voor eigen gebruik.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 5 Augustus 1864.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 13 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 18¼ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Koloniale Secretaris,
J. H. BEAUJON.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853 N°. 470 (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden Dingsdag, den 9 dezer, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aantebiedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 5 Augustus 1864.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery liggende brieven, aangebragt in de laatste acht dagen.

J. & J. R Blanch.	Abraham R. Mendez.
Manuel Correa.	Ignacio Moscoso.
Manuel A. Correa Mz.	Thomas Michel.
Haim Curiel. 2.	George D. Miles.
José Ignacio Celedon.	A. Myerston.
Miguel Cazorla.	Catherine Noya.
Moses de Marchena.	J. Naar Jr.
A. Delvalle Henriquez 2.	Dolores Jugo de Noya.
Briswe McDougal &Co.	David Osorio.
David A. de Lima Jr.	Isaac Osorio Jr.
S. & B. de Casseres.	Luis Oduber.
Mosé de Marchena.	Fco. Oduber y hermanos
A. M. de Marchena.	David Pardo Jr.
Mordehay de Marchena	Luisa Pinedo.
M. Daal.	Moises Pinedo.
Justa Sanchez de Marchena.	Belen Alfaro de Pellerano.
Margarita K. de Danies.	Pepita Pons.
Jacob de Castro.	Felix Torres Peron. 2.
Benj. de Marchena.	H. L. Penha.
Edwards Henriquez & Co.	Murray R. Pinedo.
	Pierry Penso.
José Maria Garces.	J. H. Penso.
Hellmund & Co.	John C. Prince.
Salomon D. Henriquez. 2.	Sprock & Co. 2.
	Jb. Hm. Senior.
Herminie Henriquez.	Mordehay Senior. 2.
Moseh de D. C. Henriquez. 2.	Jacob Suares. 2.
	A. M. Soteldo.
D. C. Henriquez &Son.	J. E. van der Meulen.
J. E. Harris.	R. Vilaró.
James & Henry Jones.	J. F. Williams.
Charles Jutting.	Segismundo Weil.
Jeoshua Jesurun.	J. Weeber.
P. Maal.	Jon Weber.
S. E. L. Maduro.	

Curaçao den 5 Augustus 1864.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. QUAST Pz.

HET vertrek der Pakket is bepaald op Zondag, den 7 dezer. Het Post-kantoor zal op dien dag van des voormiddags om *elf* ure geopend zyn en het sluiten der brievenzakken voor Europa en St. Thomas om *twee* ure des namiddags geschieden.

Curaçao den 5 Augustus 1864.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. QUAST Pz.

TER verzending naar Nederland per de Nederlandsche Brik SANTA ROSA, wordt ter Postery alhier een brievenzak opgemaakt, welke op Dingsdag, den 9 dezer, des namiddags om één ure, zal gesloten worden.

Curaçao den 5 Augustus 1864.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. QUAST Pz.

Edictale Citatie.

KRACHTENS besluit van de E. A. Regtbank dezer kolonie van den 12 July 1864, gevolgd op een daaraan ingediend rekwest, geteekend door MANUEL ALVARES CORREA Jr., in kwaliteit van directeur der Nederlandsche Portugeesche Israëlitische Weeskamer op dit eiland, door BENJAMIN DE CASSERES Jr., door ISAAC PINEDO en door MORDECHAY SENIOR, Parnassyns, uitmakende, — met directeuren, — het bestuur der Weeskamer voornoemd, als zoodanig aanvaard hebbende den gerepudieerden boedel van wylen JOSIAS ABINUN DE LIMA, alhier op den 17 July 1846 overleden, en als uitmakende het collegie van de Weeskamer der Nederlandsche Portugeesche Israëlitische gemeente op dit eiland als gesubstitueerde executeur van het testament en als gesubstitueerde redder des boedels van wylen ABIGAEL JESURUN LOBO, weduwe van wylen JOSIAS ABINUN DE LIMA, alhier op den 31 Maart 1864 overleden,

Doen de genoemde heeren MANUEL ALVARES CORREA Jr., BENJAMIN DE CASSERES Jr., ISAAC PINEDO en MORDECHAY SENIOR, in hunne voorschreven kwaliteiten, allen en een iegelyken, zoo hier te lande als buiten dit eiland wonende,

ADVERTEREN:

Dat degenen, die vermeenen mogten eenige actie of pretentie ten laste van gemelde boedels, namelyk dien van wylen JOSIAS ABINUN DE LIMA, en dien van wyle ABIGAEL JESURUN LOBO, weduwe van JOSIAS ABINUN DE LIMA, te hebben, gehouden zyn die actie of pretentie op en aan te geven, aan de in den hoofde dezes genoemde heeren *qq.*, en zulks: zy, die hier te lande wonen, binnen den tyd van acht dagen, en degenen, die buiten dit eiland wonen, binnen den tyd van negen maanden, na de laatste afkondiging dezer citatie; ten einde de gemelde boedels te kunnen liquideren,

DAGVAARDENDE

de genoemde heeren MANUEL ALVARES CORREA Jr., BENJAMIN DE CASSERES Jr., ISAAC PINEDO en MORDECHAY SENIOR, in hunne gemelde hoedanigheden, al degenen, die van des te doen in gebreke blyven, voor de E. A. Regtbank dezer kolonie, ter rolle van HH. Commissarissen uit dezelve: de hier te lande wonenden tegen Maandag, den 29 Augustus 1864, des voormiddags te tien ure, en de buitenlandsche schuldeischers tegen Maandag, den 22 Mei 1865, zynde de eerste regtdag na den afloop van den hierin vermelden termyn van negen maanden, mede des voormiddags te tien ure, om, aldaar, staande rolle, hunne actie of pretentie met de behoorlyke verificatien daarvan, in te dienen, op pœne dat, tegen de non comparanten, zal worden geprocedeerd by defaut en verstek van actie, alles met de kosten ofte etc.

Curaçao den 4 Augustus 1864.
De Procureur des Konings, als
Advokaat der Israëlitische Weeskamer,
(get.) DE ROUVILLE.

Aldus gepubliceerd aan het Raadhuis en in de Willemstad, en ter gewone plaatse aangeplakt op Curaçao, den 4 Augustus 1864 voor de eerste maal.

Curaçao den 4 Augustus 1864.
De waarn. Deurw. en Geregtsbode,
A. VAN DER DYS.

TER vermyding van onaangenaamheden brengt de ondergeteekende hierby ter kennis van degenen, die zyne huizen en pakhuizen in huur hebben, dat hy zich volstrekt niet verantwoordelyk stelt voor eenige schade, die hunne meubels of goederen zoowel door het lekken van de daken als anderzins mogen bekomen.

Curaçao den 5 Augustus 1864.
M. C. HENRIQUEZ.

OPROEPING.

DE ondergeteekenden roepen hierby de debiteuren aan hunne firma op om het verschuldigde, waarvan de tyd van betaling verschenen is, uiterlyk op ultimo dezer te komen voldoen, ten einde het nemen van onaangename stappen tot de inning daarvan te voorkomen.

Curaçao den 5 Augustus 1864.
GORSIRA & DANIA.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
SHEMAH ISRAEL
folleto dedicado á los intereses del culto hébreo.
N°. 6.

TE KOOP
by Sprock & Co.,
MANILLA SIGAREN.

Curaçao den 5 Augustus 1864.

A. W. NEUMAN CPz. heeft de eer het publiek bekend te maken dat zyn atelier aan den Waterkant, op Maandag aanstaande, den 8sten dezer, geopend zal zyn.

Curaçao den 5 Augustus 1864.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 5 Augustus 1864.
Bestuurder de Heer W. C. Gaerste.
Commissarissen de Heeren P. C. Gorsira en P. Gorsira CSz.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*July.*

30 ned. schr. Carmelita, Neuman Cz., N.York.
ven. bark Diligencia, Pinedo, Pto. Cabello.
„ schr. 4 de Marzo, Molen, Vela de Coro.
ned. „ Nueva Clara, Hueck, Maracaibo.
„ „ Maria Eliza, de Haseth, Cartagena.

Augustus.

1 ven. fal. San Antonio, van der Biest, La Guayra.
ned. schr. Charon, Maduro, Zee.
2 „ „ Anna, Ulder, Suriname.
„ „ Ursula, Raven, Vela de Coro.
3 „ „ Garibaldi, Groos, Zee.
„ „ Reinardo, Veenboer, Rio Hacha.
„ „ Magdalena, Rodriguez, Carthagena.
hanov. schr. br. Frisia, Hillerichs, Hamburg.
ven. bark Atalita, Reyes, Vela de Coro.
„ schr. Angel, Gonzales, La Guayra.
4 ned. „ Telegrafo, van Gricken, Maracaibo.
deens. schr. br. Fortuna, Breckwoldt, New York.
eng. schr. Water Witch, Scopean, St. Thomas.
ned. bark Rosa, Vermeulen, Bonaire.
„ boot Maria, Nicolaas, „

UITGEKLAARD.—*Augustus.*

1 ned. schr. Charon, Maduro.
„ bark Dina, Martis.
„ schr. Ofir, Faneyte.
2 ven. bark Diamante, Thyser.
ned. schr. Gold Hunter, Lofzang.
„ „ Ursula, Raven.
3 „ „ Miss, Otamendi.
„ „ Amalia, Paula.
4 „ bark Elvira, Thodé.
5 ven. fal. San Antonio, van der Biest.
am. schip Annie Kimball, Humphrey.
ven. bark Diligencia, Pinedo.

Gisteren werd de verjaring des geboortedags van H. K. H. WILHELMINA FREDERIKA ALEXANDRINA ANNA LOUISA, Koningin van Zweden, dochter van Z. K. H. FREDRIK, Prins der Nederlanden, op de gebruikelyke wyze binnen deze kolonie herdacht.

AANGEKOMEN: Dingsdag, den 2, van Hamburg, de Hanoversche Schoenerbrik FRISIA, kapitein HILLERICHS.

In den loop der week zyn alhier met den Nederlandschen Schoener CARMELITA, kapitein NEUMAN Cz., en de Deensche Schoenerbrik FORTUNA, kapitein BRECKWOLDT, brieven en Couranten van New York tot 13 July ontvangen.

Volgens de Nieuw Yorksche Couranten hebben de Zuidelyken een inval in Maryland gedaan en werd de hoofdstad Washington ernstig bedreigd. De gouvernements depeches waren onderschept, de gemeenschap met Washington was afgebroken door de vernieling van bruggen, spoorwegen en telegraafdraden,—terwyl de vyand met zware korpsen genaderd was tot vier mylen van Baltimore en zes mylen van Washington. Een gerucht was in omloop, volgens de *New York Herald* van den 13, dat de Noordelyke verdedigingswerken der hoofdstad door 15,000 man troepen der Zuidelyken waren aangevallen. Zelfs liep algemeen een gerucht te Philadelphia, dat de Zuidelyken Washington hadden ingenomen. Deze geruchten werden echter zeer in twyfel getrokken, omdat door de vernieling der telegraafdraden er geene tydingen van daar konden

ontvangen worden. En ten blyke van het groot gevaar, waarin de hoofdstad verkeerde, was de prys van goudgeld tot 281 gestegen.

Het blykt echter uit de *New York Herald* van den 13, dat de hoofdstad Washington niet in zoo een groot gevaar verkeerde, als de geruchten vermelden, en wel om dat Generaal Grant omstreeks veertien dagen te voren kennis had gegeven van deze stoute onderneming des vyands, zoo dat het gouvernement door deze tydige waarschuwing in staat was gesteld de noodige maatregelen te nemen ter verdediging van Washington, zonder den bystand der legerkorpsen onder Generaal Hunter en Generaal Siegel en der hulptroepen van Nieuw York en van Philadelphia; en ook omdat de legerkorpsen onder Generaal Hunter van Lynchburg over de gebergten van West Virginie waren getrokken naar de Ohiorivier en door eenen omweg over den Baltimore en Ohio Spoorweg te Martinsburg zyn aangekomen en zich in vereeniging gesteld hebben met de legerkorpsen onder Generaal Siegel te Harper's Ferry.

Uit de omstandigheid ook dat het gouvernement van Washington geen aanzoek gedaan had aan den Gouverneur van Nieuw Jersey noch aan den Gouverneur van Maryland om troepen versterkingen naar Washington te zenden, er dus geen bystand noodig geacht werd om den vyand terug te slaan. De Gouverneur van Nieuw Jersey en de Gouverneur van Nieuw York beschouwden evenwel dat de nationale hoofdstad in ernstig gevaar verkeerde en deden eene oproeping van troepen voor dertig dagen dienst in Pensylvania, Maryland en het district Columbia.

De getalsterkte der vyandelyke troepen, die binnen het grondgebied van Maryland zyn gevallen, wordt verschillend opgegeven — van 30,000 tot 45,000 man, infanterie en kavallerie te zamen genomen.

Uit berigten van het "Hoofdkwartier, Departement van Westelyk Virginia, Cumberland," gedagteekend 11 July, blykt dat er mededeelingen waren ontvangen van Generaal Sullivans divisie, eene legerafdeeling der krygsmagt van Generaal Hunter, welke Martinsburg heeft bemagtigd zonder eenigen wederstand te ontmoeten, en dat de spoorweg en de telegraphische communicatien tusschen Wheeling en Martinsburg hersteld zyn.

Berigten uit Harrisburg van 12 July vermelden dat de Federale troepen de rebellen uit Frederick, eene stad in Maryland, verdreven en wederom bezit er van genomen hebben, en dat de vyand over de Potomac, beneden Maryland Heights, terug trok.

De Northern Central Railway was vry van vyandelyke troepen.

Onder dagteekening van Washington 11 July, wordt het volgende medegedeeld: In den nacht is alhier het berigt ontvangen, dat eene zeer groote krygsmagt der rebellen op den afstand van zes mylen deze stad genaderd is niet ver van Tenalleytown. Er had geen algemeen gevecht plaats, maar aanhoudende schermutselingen den ganschen dag door. Er bestaat geen twyfel, dat Washington bedreigd wordt, doch de voorbereidselen tot verdediging der stad zyn van dien aard, dat er geene vrees bestaat wegens derzelver veiligheid.

De Generaal Majoor Franklin werd door de vyandelyke ruitery krygsgevangen gemaakt. Hy bevond zich den 11 July, als passagier op een der treinen van de Baltimore en Ohio Railroad. De trein werd te Magnolia aangehouden.

De Florida, Kommandant Morris, bevond zich aan de kust van Amerika, digt by Cape May; hy had verscheidene Amerikaansche vaartuigen prys gemaakt en door brand vernield, onder deze twee Walvischvangers, een met 700 vaten en het andere met 1800 vaten traan aan boord—met een der prysgemaakte vaartuigen, die eene schuldbekentenis van zes duizend dollars gegeven heeft, zyn 62 man van deze vaartuigen, op Cape Island aan wal gezet.

De bemanning van de Florida is 130 man sterk. Kommandant Morris heeft een brief aan President Lincoln en een ander aan Admiraal Farragut gezonden, bevattende dat hy gereed is om tegen de gunboats te vechten.

Het oorlogstoomschip Ticonderoga vertrok in den nacht van den 10 July van Portland om de Florida op te sporen.

Berigten van het leger voor Petersburg liepen tot 10 July 's avonds 10 ure. Zy bevatten zakelyk het volgende: Heden zyn de geconfedereerden de aanvallers geweest. Zy hebben een uitval gedaan tegen den regtervleugel van Smith en den linkervleugel van Burnside, op het punt waar zy zich vereenigen. Onze artillerie heeft hen doen terug trekken.

De dagbladen van Richmond en van Petersburg verheugden zich over de panische schrik, welke de inval hunner troepen in Maryland, in hunne verbeelding zou verwekken. Zy geven echter niet op de getalsterkte der troepen, die van de krygsmagt van Lee zyn gedetacheerd, noch den naam van den opperbevelhebber, die haar aanvoert.

"De inwoners van Petersburg, zeggen zy, hebben hunne haardsteden opgeofferd, deze kunnen tot asch verbrand worden door de aanvallers, hetgeen ook geschieden zal; maar de dappere soldaten moeten geen oogenblik aarzelen om tegen den vyand op te trekken."

Kapitein Winslow van de *Kearsage* heeft een brief van gelukwensching van den Heer Welles ontvangen wegens de vernieling van de *Alabama*. In een order van den President wordt Kapitein Winslow den rang van Commodore beloofd.

Over St. Thomas zyn alhier berigten van Nieuw York tot 16 July ontvangen. Volgens een prys-courant van den 16 is de prys van het goud gedaald tot 250½—251, en van het zilver tot 225. Over den toestand van zaken in de Vereenigde Staten schynt deze berigten geen nieuws te bevatten.

Mexico. De stichting van een Mexikaansch Keizerryk behoort thans tot de geschiedenis. Op Zondag den 12 Juny heeft Maximiliaan I bezit genomen van den scepter en het paleis van Montezuma. Naarmate Keizer Maximiliaan de hoofdstad naderde, werd hy met meer vreugde door de bevolking ontvangen dan in de eerste dagen van zynen togt. Zyne ontvangst te Puebla, Cholula, San Martin en in de hoofdstad, overtrof in hooge mate die te Cordova en Orizaba.

De Keizer werd in de hoofdstad met veel geestdrift door de bevolking ontvangen. Er werd een salvo van 101 schoten van de forten gedaan en een plegtig *Te Deum* in de hoofdkerk gezongen; de aartsbisschop Labastida heeft de mis gevierd. Een prachtig bal heeft de plegtigheden van den dag besloten.

Inzonderheid door de Indiaansche bevolking is groote blydschap aan den dag gelegd by de aankomst van den Keizer. Te Chiquihuite, alwaar een eereboog was opgerigt, werden de muilezels van den Keizerlyken wagen door de Indianen uitgespannen en werd de wagen door hen getrokken, en naar gelang de stoet voortging vermeerderde het getal der Indianen.

Op een kleinen afstand van Puebla kwam eene deputatie Indianen bestaande uit eene familie, die vermeenen afstammelingen te zyn van Guatimozin, den stoet te gemoet; zy naderde het ryttig van de Keizerin en bood Hare Majesteit eene kroon van mat goud aan; welke kroon merkwaardig is door hare antiquiteit, en welke uit een godsdienstig gevoel van generatie tot generatie bewaard is geworden in een geheim kistje.

De Indianen, zegt men, begrypen wel dat de nieuwe staat van zaken een einde brengt aan de onderdrukking, waaraan zy sedert drie eeuwen onderworpen zyn geweest.

Den 15 Juny heeft de Markies de Montholon zyne geloofsbrieven als gezant van Frankryk by het hof van Mexico, aan Keizer Maximiliaan aangeboden.

Generaal Santa Anna is tot Groot Maarschalk van het ryk verheven, doch zou naar St. Thomas terugkeeren. In het laatst van Juny bevond hy zich te Vera Cruz om te vertrekken.

In *le Courrier des Etats Unis* van den 6 July vindt men een berigt vermeldende de ontdekking van eene zamenzwering van negers in de omstreken van Santiago de Cuba. Een der zamenzweerders, bevreesd geworden zynde door het gewigt der onderneming, ging de zaak aangeven, tengevolge waarvan de hoofdleiders der zamenzwering gevat en in de gevangenis geworpen werden.

De te Nieuw York ontvangene berigten van de Kaap Verdische Eilanden vermelden by voortduring den verschrikkelyken toestand, waarin de inwoners dier eilanden zich bevinden. In den loop van een gansch jaar is er geen druppel regen gevallen—de oogst is geheel mislukt—er was geen groen blad te zien—de grond was zeer droog en dor. Op het eiland Santiago, het voornaamste eiland van deze groep, dat eene bevolking van 55,000 zielen telt, zyn, van den 1 January tot den 1 Mei jl. *zeven duizend inwoners den hongerdood gestorven.*

Het gouvernement van Portugal heeft eene som van 75,000 dollars uit de schatkist aangewezen om den nood der ongelukkigen te lenigen. Deze som werd dadelyk uitgegeven—en was op verre na niet genoegzaam om de arme bevolking te ondersteunen.

De gegoeden der bevolking doen het mogelyke om de ongelukkigen, die van de plantages in de stad aankomen, te helpen. Door den Heer Antonio Bella Fortes, bygestaan door een ander vermogenden inwoner, werd een groot gebouw ingerigt om hen daarin te huisvesten en te voeden, doch in vele gevallen waren de levenskrachten reeds zoodanig ondermynd, dat de hulp te laat kwam. De Heer Antonio Bella Fortes heeft een vaartuig met eene lading tarwe en ryst van Nieuw York doen komen om de armen te ondersteunen. De kapitein van het vaartuig verhaalt dat gedurende zyn verblyf te Porto Praya dagelyks van 40 tot 50 inwoners stierven van den honger en aan ziekten, welke door uithongering en ontberingen veroorzaakt worden.

In weerwil van de hulpe, welke er verleend wordt, vindt men dikwyls drie of vier personen op straat stervende door gebrek aan voedsels. En, het ongelukkigste hiervan is, dat voor de maand December er geen oogst van levensmiddelen kan verkregen worden, al mogt de regen in tyds komen. De voorraad van levensmiddelen te Porto Praya was slechts voor een maand.

Demerary.—Ter naauwernood van den schrik bekomen, veroorzaakt door den vreeselyken brand op den 3 April, werden de inwoners van het naburige Demerary, in den nacht van den 5 July, wederom aan een geduchte vuurramp prys gegeven, waardoor een groot gedeelte van Georgetown op nieuw eene prooi der vlammen is geworden. De brand ontstond omstreeks een uur in den nacht, in het pakhuis van een portugeesch koopman, Francisco Pereira, die handel dreef in scheepsmaterialen, en in dat pakhuis pik, teer, olie en andere ontbrandbare stoffen had. Hoewel de oorzaak nog niet bekend was, vermoedt men niet zonder grond, dat de brand kort vóór het uitbarsten moet ontstaan zyn, daar dat pakhuis om 5 uur des namiddags te voren gesloten was, en het vuur, by zulke ligt ontvlambare stoffen, onmogelyk zoo lang kon gesmeuld hebben. Volgens verklaring van sommigen zoude dan ook een uur vóór de uitbarsting van den brand licht in het pakhuis gezien zyn. Hoe dit zy, de vlammen deelden zich spoedig aan de belendende gebouwen en aan die van de overzyde der straat mede, zoodat binnen weinig tyds de huizen van het vroeger gespaard gebleven gedeelte van de Waterstreet aan beide kanten in brand stonden, en er niet te denken viel aan het redden van het blok, van af het pakhuis van den heer G. P. Watson tot aan de Holmes street. Gelukkig werd de brand, die nu naar de Mainstreet dreigde over te slaan, op die hoogte gestuit; zoowel door den yver en de tegenwoordigheid van geest van den heer Tempelton, vennoot van een der aldaar gevestigde handelshuizen,—die in allery1 het dak van zyn, tegenover dat van den heer Watson gelegen, pakhuis met wollen dekens belegde, welke gedurig nat gehouden werden,—als door het doen springen van sommige nog niet aangetaste huizen aan de Noord en de Zuidzyde van de Holmes street.

Ook ditmaal werd veel persoonlyke moed aan den dag gelegd, en gevaren getrotseerd, doch op nieuw bleek de slechte toestand van de brandbluschmiddelen, by gebrek aan eenheid en orde, zóó velen gaven bevelen, dat men niet wist wien te gehoorzamen; daardoor vooral is ook de schade zoo aanmerkelyk groot geweest; zy wordt op 1,200,000 á 1,500,000 dollars berekend. Het verlies by deze ramp is, alles te zamen genomen, naar evenredigheid minder groot dan by den brand van 3 April; gelukkig dat het grooter deel van het bedrag verzekerd is, waarvan in de kolonie voor eene waarde van 125,000 pond ster.—*Gouv. Adebl. van Suriname.*

KOLONIALE SECRETARY.

OPROEPING.

Curaçao den 22 July 1864.

ALZOO de personen van *Reinita Christoffel* weduwe *Martien de Jesus* en *Martina* en *Rosalia Sem*, dochters van wylen *Anna Marietje Christoffel*, zich by rekwest tot het Bestuur dezer kolonie gewend hebben, met het verzoek om een bewys van eigendom te mogen erlangen van een stuk gronds bekend onder den naam van "*Savaan Teresa*", gelegen in het 2e. District dezes eilands, zoo worden op last van den Heer Gouverneur al degenen, die vermeenen mogten eenig regt of aanspraak op gemeld stuk gronds te bezitten, opgeroepen om daarvan binnen *zes* weken, van heden af gerekend, ter Koloniale Secretary aangifte te doen; zullende na dien tyd door het Bestuur op het verzoek worden beschikt.

De Koloniale Secretaris,
J. H. BEAUJON.

KOLONIALE SECRETARY.

OPROEPING.

Curaçao den 22 July 1864.

ALZOO de persoon van *Alsindor Cornelis Levado*, ingezeten alhier, zich by rekwest tot het Bestuur dezer kolonie gewend heeft, verzoekende voortaan alleen de namen te voeren van *Cornelis Doval*, zoo wordt namens den Heer Gouverneur openlyk hiervan kennis gegeven, opdat degenen die vermeenen mogten redenen te hebben om zich tegen de inwilliging van dit verzoek te verzetten, van hun verzet ter Koloniale Secretary binnen den tyd van *vier* weken van heden af te rekenen, aanteekening kunnen laten doen; zullende na dien tyd door het Bestuur op het verzoek worden beschikt.

De Koloniale Secretaris,
J. H. BEAUJON.

BEKENDMAKING.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 29 July 1864.

BY Gouvernements beschikking van den 26 dezer No. 507, is de militair *Johannes Landau*, tydelyk by de brigade maréchaussées alhier op de proef gedetacheerd.

De Koloniale Secretaris,
J. H. BEAUJON.

POLICIE.

DE Procureur des Konings,

Overwegende, dat aan de concessionarissen tot demping van een gedeelte van het binnenwater, genaamd Waaigat, onder anderen, de verpligting is opgelegd, om, langs het gedempte of te dempen gedeelte, eene kade aan te leggen; dat echter de concessionarissen in de naleving van die verpligting bemoeijelykt worden, indien van de afgewerkte gedeelte gebruik wordt gemaakt, voordat het geheel afgewerkt en tot publieke dienst bestemd zal zyn.

brengt mitsdien ter kennis van het publiek, dat het verboden is van de aangelegde gedeelten of aan te leggen kade, zoodanig gebruik te maken, als tot bemoeijelyking der daaraan te doene werkzaamheden strekken kan.

Curaçao den 29 July 1864.

De Procureur des Konings,
DE ROUVILLE.

DE ondergeteekende maakt by deze aan het publiek bekend, dat hy van af den 1 Augustus e. k. verhuisd zal zyn naar het huis op de werf van den Heer J. E. VAN DER MEULEN, laatst bewoond door Ds. MEIJER.

Curaçao den 29 July 1864.
WILLIAM C. GAERSTE.

WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende verzoekt hierby een'ieder, die hem schuldig is, om vóór ultimo Augustus aanst. hunne rekeningen te komen vereffenen, daar hy na dien tyd de onbetaalde rekeningen den geregtsbode ter invordering zal overhandigen.

Curaçao den 29 July 1864.
J. P. FIDANQUE.

A. W. NEUMAN CPz. heeft de eer het publiek ter kennisse te brengen dat zoodra het thans door hem ingerigte atelier aan de Waterkant No. 12 gereed is, hy Photographische portretten en Cartes de visite, tevens duplikaten van de door de Heeren PEARSALL gemaakte Negatieven zal kunnen leveren.— Genoemde Negatieven, voor zoo verre die aanwezig zyn, biedt hy den belanghebbenden *alleen* tegen *f* 3.— te koop aan.

Curaçao den 22 July 1864.

BOTICA
del Doctor Capriles.

INSTRUMENTOS quirúrgicos y veterinarios, Bragueros, Jeringas para hombres, mugeres y niños, Rob de Laffecteur, Racahout des Arabes, las celebres Capsulas é Injecciones de Matico, Jarabe de Matico, Fosfato de Hierro Soluble de Leras, Jarabe de Sulfato de Hierro y Quinina, Purgante de Leroy, Pildoras de Blancard, Píldoras de Vallet, Aceite de Castor en Capsulas gelatinosas, Aceite de Higado de Bacalao en Capsulas gelatinosas, Capsulas de Copaiba puro, de C. y Cubebas, de C. y Matico, de C., Ratania y Hierro, de C., Cubebas y Hierro, de C., Cubebas y Ratania etc. etc. en frascos y cajitas de 1, 2, 3 y 4 docenas, Pastillas Vegetales azucaradas de Lauman y Kemp, P. Vermífugas del Dr. Bardotte, Vermífugo de Tahnestock, Biscochos Vermífugos de Sulot, Biscochos Purgantes de Sulot (admirable para los niños), Pastillas Pectorales de Nafé d'Arabie, P. P. de Georgé, P. de Carbon de Belloc, Magnecia Calcinada de Henry, Tricófero de Barry, Restaurador del Pelo y Zylobálsamo ó Domador Universal de la Señora Allen, Papel Fruneau contra el Asma, Cigarillos Antiasmáticos, Moscas de Milan, Tinctura Warburgi, Papel Moure para destruir Moscas y otros insectos, Argentina Adville para platear sin otra preparacion, Polvos de Bronce (imitacion de Oro), Tinta de Payson, Barniz blanco, Cera blanca, Almendras azucaradas o Dragées surfines, fines, ½ fines, Anis surfins & fins, Petits Verduns surfins & fins, Fruits & Legumes fins, Brochettes de fruits, Imitations de Fruits, Fruits candis, Chocolat des Pages, Cosaques Riches, Cornes Riches, Amandes d'Espagne, Chocolat des Dames, Demandes & Réponses etc. etc. etc.

Las últimas ediciones de las obras siguientes:

Moreau. Novisimas demostraciones acerca del arte de Los Partos, conteniendo 60 hermosisimas láminas en folio, con un texto explicativo. Traduccion castellana por D. Antonio Sanchez de Bustamente.

Barthez et Rillet. Traité clinique et pratique des maladies des enfants, 3 vol. in 8o.

Berton. Traité pratique des maladies des enfants, depuis la naissance jusqu'à la puberté, in 8o.

Bouchardat. Annuaire de thérapeutique et de Matière Médicale 1841—64, 27 vol. in 32.

Desmarres. Traité théorique et pratique des maladies des yeux, 3 forts vol. in 8o.

Dictionnaire de Médecine ou Répertoire général des sciences médicals, 30 forts vol. in 8o.

Dictionnaire des Dictionnaires de Médecine Français et Etrangers, 9 vol. gr. in 8o.

Chevallier. Dictionnaire des falsifications et des altérations des substances alimentaires, médicamenteuses et commerciales, 2 vol. in 8o.

Esquirol. Traité des maladies mentales, 2 vol in 8o. avec atlas de 27 planches.

Figuier. Applications nouvelles de la science. à l'industrie et aux arts, 1 vol. gr. in 18.

Figuier. Le Savant du Foyer, 1 vol. gr. in 8o.

„ Les Grandes Inventions, 1 vol. gr. in 8o.

Figuier. Nouvelle traduction augmentée des remèdes secrets.

Leroy d'Etiolles. Guérison de la pierre sans opérations, in 8o. avec planches.

A. Leroy. L'Art d'elever et de conserver les enfants. in 8o.

Roubaud. Traité de l'impuissance et de la stérilité, 2 vol. gr. in 8o.

Salverte. Traité des sciences occultes, ou Essais sur la magie, les prodiges et les miracles, 1 vol. gr. in 8o.

Millot. L'art de procréer etc., 1 vol. in 8o.

Millet. Du Cholera Morbus, 1 vol. in 8o.

Velpeau. Médecine opératoire, 4 vol. in 8o. et atlas in 4o.

Vidal (de Cassis.) Pathologie externe et médecine opératoire. 5 vol. gr. in 8o.

Herpin. Traitement curatif de l'épilepsie, 1 vol. in 8o.

Jobert. Chirurgie plastique, 2 vol. in 8o. et atlas in fol. grav. et color. d'après nature.

Jobert. Traité des fistules.

Jourdan. Pharmacopée universelle. 2 forts vol. in 8o.

Valleix. Guide du Médecin praticien, 5 vol. gr. in 8o.

Peisse. La Médecine et les médecins, 2 vol. in 18 jésus.

Curaçao 22 de Julio 1864.

WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende verzoekt hierby zyne debiteuren hunne rekeningen voor medio Augustus te komen aanzuiveren, daar hy anders tot geregtelyke stappen zal moeten overgaan.

Curaçao den 21 July 1864.
ISAAC OSORIO Jr.

AVISO.

EL que suscribe, médico, cirujano i partero, tiene el honor de ofrecer al público sus servicios profesionales. Asistirá grátis á los pobres.

Curazao, Julio 29 de 1864.
A. D. JESURUN.

DE ondergeteekenden brengen het geëerde publiek ter kennis, dat zy met de Ned. Brik SANTA ROSA, van Holland ontvangen hebben en te koop aanbieden, fyn zwart Laken, Sloten, Regenbak- en Koffykan kranen, Menie, Kryt, enz.

Curaçao den 22 July 1864.
GEB. SCHEIDELAAR.

TE KOOP
by S. E. L. Maduro,

BLAAUWE VERGLAASDE DAKPANNEN.

Curaçao den 29 July 1864.

TE KOOP
by Sprock & Co.,

EDAMMER, Stolksche en Leidsche Kazen, Hollandsche en Amerikaansche Hammen, Hollandsche Confytkoek, Banket- en Bitterkoekjes, Candysuiker, fyne Theebeschuitjes, Soda Beschuit, Karpatolie, Revalenta Arabica, Parelsago, Corn Starch, Oost-Indische Gemberconfyt, Haarlemmerolie, Engelsche Pickles, Engelsche Mostard in fleschen, gemalen en ongemalen Speceryen, gepelde en ongepelde Amandelen, Vygen, gedroogde Appelen, Rozynen, Pruimen in fleschen, Kerosene Olie, Kerosene Kamerlampjes, Ballons en Schoorsteenen, Blikwaren, Aarde en Yzerwerk, verder Hollandsche en Amerikaansche Provisien, benevens Wynen, Likeuren, Beste Hollandsche Jenever (Loopuyt), diverse Eetwaren in blikjes, Vruchten op Stroop en op eigen Sap, Florida Water, diverse Borstelwerk, enz., enz.

Curaçao den 29 July 1864.

Te koop á kontant,

ZEER SCHOON GROF ZOUT aan de Daaibooibaai, te bevragen by
AUGUST MULLER.

TE KOOP
by August Muller,

ROODE WYN by kisten van 50 fleschen en kisten van 50 halve fleschen; Madera wyn en Rhyn wyn by kisten van 24 fleschen; Oude Rum, Cognac Brandewyn en Azyn by damejeanen, en Bier in manden van 25 kruiken; alsmede

Zwart en Blaauw Laken en Zwart Half Laken.

Holloway's Pillen en Zalf.

Teedere gezondheid. Wanneer men in een zeer zwakken toestand verkeert, worden de ligchamelyke en geestelyke vermogens meer en meer kwynend en ontzenuwd; in zulke gevallen zyn de pillen van het hoogste gewigt, want zy versterken en vernieuwen zoowel het ligchaam als den geest. Zy verdryven uit het gestel de oorzaak van de ziekte, herstellen de spysvertering, regelen den loop der vochten, doen het zenuw-gestel bedaren, verlevendigen den geest van den patient, en brengen in het geheele gestel de vorige gezondheid terug. De pillen van Holloway vermeerderen de eetlust, daar zy de volmaakte spysvertering verzekeren; wat ook de oorzaak moge zyn van het afnemen der krachten, deze pillen voorzien het zwakste gestel van sterkte en kracht.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by D. A. JESURUN & Co en R. VILARO, en by R. RAVEN wz. aan de Overzyde.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.